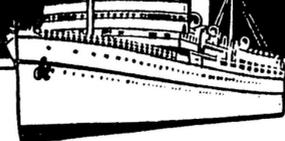


詩亞亞輪船公司



與別不同 之 四大特色

行期快捷  
船量巨大  
福食生鮮  
艙位通爽

直埋上海碼頭

由雲埠開行日期表

船號 陽曆日期

俄國皇后三月卅日

亞洲皇后四月式十

法國皇后五月九日

俄國皇后五月卅日

亞洲皇后六月十三

法國皇后七月四日

船上蒙餐猪鷄每日隨用隨宰

總司理司徒施佈

打士火理司總務客船輪  
J. J. FORSTER  
Steamship General  
Passenger Agent  
Vancouver, B. C.

址住信通施徒司  
SETO MORE  
Asiatic Passenger Agent,  
Canadian Pacific Rly,  
Vancouver, B. C.

代理詩不亞鐵路

諸君入埠請到永生號  
(片打街東) 接洽  
(五拾壹號)

代打電報  
取銀寫紙  
不收電費

煙通船國

進馬號安均處理代埠域 駿馬棧安均處理代埠雲  
QUON ON CO. QUON ON JAN CO.  
529 Cormorant St. 295 Pender St. E.  
Phone. 1378 Phone Sey. 7880  
P. O. Box 1455 Vancouver, B. C.  
Victoria B. C.

崇福馬  
FRANK MAH  
Travelling Agent  
Dodwell & Company Limited  
Vancouver B. C.

單浪伙食新鮮茶水充足招呼妥  
致廉尤能令搭客滿意回國諸君

行銀路資

THE ROYAL BANK OF CANADA  
Head Office  
Montreal, Canada

本行資本公積共有六十一兆元有奇  
、財產總額九百十兆元有奇、誠為  
加拿大最穩固最大銀行之一也、信  
用宏遠、交易公平、久為國人之無  
許、工商人等、一體歡迎、是所切  
盼  
資路銀行謹白  
本行為開平中學台山中學貯庫

四開行之時間在于晨早故也

名 到雲域埠

車利 二月十九號  
利士 三月十二號  
羅士 四月十一號  
利士 四月廿三號  
卑利 五月十四號  
戰費在內

醫痔症

啟者弟染一痔癩症經  
數年來曾用許多藥方  
日延醫調治均不見效  
并益加甚昨得友人介  
紹求門順先調治藥到  
回春足證能乎用特登  
報以誌不忘耳欲知先  
生之寄寓請詢活生藥  
行便指導耳  
弟旅雲埠 梁昌棧同頌

施肇基博士最近相片

駐美公使施肇基博士。昨偕其夫人歸國。道經雲埠。抵埠後。特即先行親到本館攝影。以留紀念。至施公使所影之相片。有半身半截相。有一公使與其夫人合照全身相。影得惟妙惟肖。玲瓏浮凸。謬蒙施公使道謝。滿意。兩字。查施公使歷任外交。辦理有方。久為僑界諸君敬仰。惟其幸采。多未獲親。本館有鑑于此。特將當日所攝施公使像照晒出。以應諸君先親為快也。特將當日所攝施公使像買齊兩種收銀壹元半(均係十寸)

雲埠 廣東街  
口對面周耀初影相館啟

Yeeho Chow Studio, 23 Pender St. W., Phone Sey. 5174, Vancouver, B.C.







**新廣東有限公司**  
SUN KWONGTUNG CO. LIMITED  
262 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C.

大宗油米 蘇杭什貨 膏丹丸散 喉管洋琴 祖國皮急 僑胞惠顧 電話矢磨二一七四八

總店司理 黃紀堯 全啟  
分店司理 黃紀堯 全啟  
黃樹卓

駐美代辦 施頌光先生  
輪心衣服有限公司謹啟

做工褲每條沽銀一元半  
做工衫每件沽銀一元三五

THE HUB LTD.  
The Hub Clothing Co. Ltd.  
45-47-49 Hastings St. E.

新式衣服及外禮  
每套沽銀廿五元

服式趨時。且厚禮招待。足令顧客滿天意。請移玉到店賜顧。雪衫與襪均備。隨君之意購取。物美價廉。幸勿負此良機。



廣州市工務局 以市內各馬路 次第落成 各市場自宜趕速籌建 以免市販隨處擺賣 有礙觀瞻 當經檢出舊日籌建市場原案 加以審定 分別建築 現聞惠愛路倉邊街口 原日係有人擬將該處設立市場 但該處有達才學校堂所 立案開辦多年 頗有成績 現聞該校校長 與當地商民 以該處係東西往來之重要大道 不宜建設市場 有礙觀瞻 特具呈市廳請予另擇地址 查該處密邇法院 法院為莊嚴之地 市場不宜於法院附近設立 故法院亦極不願當局在該處設立市場 現聞市廳據該處商民呈報 已飭工務衛生兩局核擬 想該兩局 當有妥善辦法以處置之

藉神迷騙之大機關  
廣州訊 河南紫洲內街 設有借神行騙之總樞紐 主任人卓某 其內容布置 極為廣遠 全中國以上海為總機關 各省有總交通分處機關 如廣東各繁盛市縣 均有分機關之設 廣州河南河北一帶 均有數拾處小機關 該棍徒多利用婦女出而交際 豈經被騙入局時 即令本人誓願 不許洩漏 方允傳授騙術各法 出而行騙 聞其分四等級之傳授 至被騙之人 如屬富家者 勒索數千元 有的數百元不等 至少亦數拾元 統計每年所騙得之數 除此班棍徒支用 及各人均分外 餘款則彙解往上海中央總機關主任 約計每年不下數拾萬元之多 查被騙人不敢洩漏聲揚者 皆因入局時 即要發誓大願之故 且多屬官宦家之婦女為最多 類皆稱曰某某太太 小某某奶奶為多數 且查其入手運動方法 多用婦女引誘運動 或借酬神禮佛 或借問卜求醫 種種媒介為初步 其各處小機關棍徒 表面上無非正式住家 內則幹其淫淫拐騙及種種不法之行為 計其所被騙之婦女人數 約有數千之多 一班棍徒 每年四季 均有貴重物品送中央主任 其所送之物品 類以金佛 金觀音 金鏢 金鍊及珠寶玉石 古玩等物為多 計中央主任年中所收受此項貢獻品物 為數極鉅 現查此經被騙之婦女 多數被迫私逃 甘心背夫離母 任其改賣 或入娼寮作妓女生涯 亦所不覺 查河南紫洲總機關 係卓某為主任人 兄弟三人 同姓一葉氏 婦人至成孕婦 潛移往別處 產後後 現聞南區下四日地方 破獲此種小機關已有數處 此種黑暗社會 地方之責者 亟須嚴行整頓 毋令漏網 以安良善而做好事

廣東新聞一  
籌建惠愛市場訊  
廣州訊 河南紫洲內街 設有借神行騙之總樞紐 主任人卓某 其內容布置 極為廣遠 全中國以上海為總機關 各省有總交通分處機關 如廣東各繁盛市縣 均有分機關之設 廣州河南河北一帶 均有數拾處小機關 該棍徒多利用婦女出而交際 豈經被騙入局時 即令本人誓願 不許洩漏 方允傳授騙術各法 出而行騙 聞其分四等級之傳授 至被騙之人 如屬富家者 勒索數千元 有的數百元不等 至少亦數拾元 統計每年所騙得之數 除此班棍徒支用 及各人均分外 餘款則彙解往上海中央總機關主任 約計每年不下數拾萬元之多 查被騙人不敢洩漏聲揚者 皆因入局時 即要發誓大願之故 且多屬官宦家之婦女為最多 類皆稱曰某某太太 小某某奶奶為多數 且查其入手運動方法 多用婦女引誘運動 或借酬神禮佛 或借問卜求醫 種種媒介為初步 其各處小機關棍徒 表面上無非正式住家 內則幹其淫淫拐騙及種種不法之行為 計其所被騙之婦女人數 約有數千之多 一班棍徒 每年四季 均有貴重物品送中央主任 其所送之物品 類以金佛 金觀音 金鏢 金鍊及珠寶玉石 古玩等物為多 計中央主任年中所收受此項貢獻品物 為數極鉅 現查此經被騙之婦女 多數被迫私逃 甘心背夫離母 任其改賣 或入娼寮作妓女生涯 亦所不覺 查河南紫洲總機關 係卓某為主任人 兄弟三人 同姓一葉氏 婦人至成孕婦 潛移往別處 產後後 現聞南區下四日地方 破獲此種小機關已有數處 此種黑暗社會 地方之責者 亟須嚴行整頓 毋令漏網 以安良善而做好事

**廣濟堂新製自發明**  
KWONG CHAI TONG  
92 Pender St. E. Phone Sey, 3627 Vancouver, B. C.

啟者本堂自遷在片打街東門牌九十二號多蒙僑胞賜顧生意日益加增感激彌殷對於丸散做之不勝是以特製新機器研藥非常快捷如僑胞諸君有丸散整者仰留意焉或來單委整亦可或來藥委研亦得均隨其便

諸君欲整好丸注意  
壹特色研藥快捷依期無誤  
二特色無須研末之軟硬能將藥質焙枯保存原質  
三特色不用藥四特色研末非常幼嫩

用機器研藥四有特色  
本堂專辦祖國正地道藥材 兼各正字號膏丹丸散參茸 玉桂泡製鮮明熟藥蛤蚧大 補茶兼各種化學品發客如 蒙光顧價銀定必從廉以圖 久遠交易

常有大幫  
金耳環 花旗參 茵陳跌打 化庄品 發行

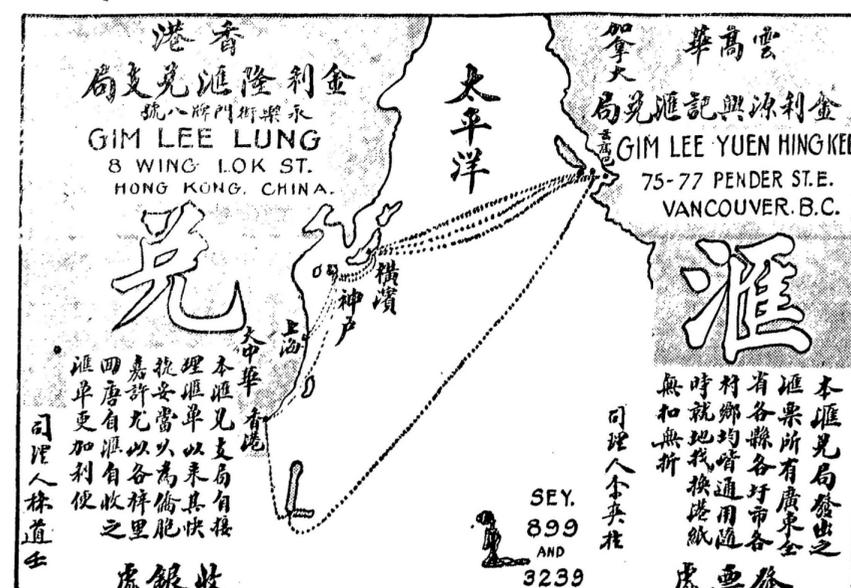
生林弼臣 跌打刀傷 湯火損傷 癩癧喉症 紅白痢症 花柳瘡科 各種雜症 愈全

自製經驗膏丹散發客  
萬應拔毒生肌膏每盒二元五  
跌打葯水每罇 壹元二五  
花柳成疔珠珀膏每盒一元五  
止癢濕毒葯膏每盒一元五  
萬應爛脚葯散每罇 貳元  
各種丸葯壹概齊備丸散 太多不能盡錄僑胞賜顧 仰留意焉

**金利源雜貨藥材發行**  
GIM LEE YUEN LTD  
75-77 Pender St. E. Vancouver, B. C. 電話詩麼899

精造金器首飾

71 Pender St. E. 電話矢磨 Sey 3396



香港 金利源 局 8 WING LOK ST. HONG KONG, CHINA.  
雲南 金利源 局 75-77 PENDER ST. E. VANCOUVER, B. C.

本匯見局發出之 匯票所有廣東全 有各縣各埠各 材均均皆通用 時就地換港紙 無和無折 司理人李英莊

SEY. 899 AND 3239

行情單印 備函索即 奉上尊覽







**W HOLT & SON**  
Glass Importers  
436 2nd Ave. W.  
Tel. Fair. 1238

**賀兒玻璃廠**  
本玻璃廠專辦玻璃屋  
用之玻璃與夫另項取  
價從廉歡迎華友  
廠設於二號街西四百  
三十六號近康樂橋頭  
電話化望壹三三八  
賀兒玻璃廠佈



**告廣行銀海嶺山台**  
The Bank of Launghoi Ltd.,  
Sai Mon City, Toisan District,  
Canton, China

本行於民國十二年集資本額五十萬元開  
設總行於台城西門外嶺南增設分行於江  
門香港新昌廣州等埠各城鎮城市均有代  
理處  
一經營滙兌存款按揭找換信託及接理外洋  
書信銀兩不扣帶水祇收同少帶工定期  
存款三個月定期息二釐半年定期息四釐  
壹年期息五釐或港幣存款存摺存摺  
赤回來即發奉存款券不誤  
一最近在香港文咸街五拾三號購置該四  
層鋼筋三合土樓一座分行遷入營業并預  
備儲房專招待來往外洋僑胞蒙蒙反止備  
極歡迎  
總司理黃芳南謹啟

**華高雲**  
WAH YING ROOMS  
105 Pender St. E Phone Sey. 6823  
Vancouver, B. C.

**重新廣告**  
啟者本棧重新修飾異常  
華麗住房光潔新置床褥  
器具增置冷熱水喉煥然  
龍電燈大加改良煥然  
一新僑胞惠顧招待妥當  
價格相宜謹登告白仰候  
垂青  
本棧在片打街東一百零五號  
電話(詩慶)六八二二  
電話(詩慶)六八二二  
Bok Young Low Book Shop  
90 Pender St. E.  
Vancouver B. C.

**白洋樓書莊**  
黃軫章三次增訂廚書五元  
中華大地圖 一元五角  
中華東亞全圖 一元五角  
福爾摩斯全集 三元  
無機化學 一元五角  
工藝製法 一元五角  
男女製造法 一元五角  
新式點點四厚冊一元五角  
洋文大字典 二元五角  
廿六國秘史 二元五角  
金仙奇正二集 二元五角  
布衣紅粉地獄 一元五角  
錦匣中學世界百科全書七元  
庚申粵人騷賊始末記五元  
民國十八年學校日記部每册六毛  
民國十八年神珍日記每册六毛  
碧湖氏斷根臭狐 每册二元  
電話失磨二八八九  
Bok Young Low Book Shop  
90 Pender St. E.  
Vancouver B. C.

**警隊圍捕著匪**  
新會匪 禮樂鄉素為盜藪 自經十  
二師肅清後 隨派委趙季文整頓建設  
招集流亡 各事規則 皆有頭緒  
並已次第實施 匪徒見無可乘 早  
已銷聲匿跡 地方咸稱安謐 最近該  
鄉警衛隊委員改組 趙煥龍等親  
為趙氏已卸任主席 既不再返 禮樂  
乃暗行號召匪夥 私返該鄉 聚  
率陸續攜帶兇器潛返鄉中 意圖不  
軌 適趙氏前日由鄉返至禮樂 據報  
偵悉各情 即派中隊長蔡澤周 督率  
小隊長劉可權 帶隊會同偵探多名  
馳赴上堡市 將譚平等匪夥圍捕 抵  
達匪屋時 為匪夥等窺見 先行開鎗  
向兵隊轟擊 蔡隊長以匪胆敢拒捕  
登即令隊兵還鎗攻擊 當場將著匪譚  
平擊斃 奪獲左輪鎗一桿 劍仔一柄  
炸彈一枚 並拿獲譚煥龍等匪徒一名  
在匪身搜獲夥仔壹枝 著匪譚則在  
逃未獲 昨趙氏已將該拿獲著匪譚煥  
及手鎗炸彈劍仔等兇器 一併解至江  
門十二師部 趙氏親自到江門將情形  
詳細報告師長後 隨即返回禮樂  
而擊斃匪屍已著善堂殮埋 現禮樂鄉  
人咸稱趙氏清匪認真 今後可無復再  
受匪患 故感贊不已

**理髮匠拒女郎**  
台山函 荻海區三八墟某理髮店  
昨有妙齡女郎 口操省音 狀類教員  
者 推門向該店修髮 時有年逾而立  
之理髮匠某甲 拒而不納 謂此是男  
子剪髮所 婦女光臨 我等不便招呼  
且男女授受不親 聖人所訓 敝店  
不能奉陪等語 該女郎見其詞以閉門  
頗為無妨 隨謂剪髮對於風俗禮  
教兩無妨礙 廣州市隨處皆有女人剪  
髮 何不開通如是之甚 彼此雄辯  
哄動途人圍觀如堵 無賴乘機揶揄  
蜚語橫加 該女郎滿面通紅 乃懷喪  
而去

**築路補回各費**  
香山函 隆鎮民辦車路第一段 業  
經築竣開車 路線係由隆都碼頭起  
經長洲西沙路至路角街口止 該段收  
用各家田賦 應補價銀計上等田  
畝五百元 其餘魚塘補價 每畝壹律  
定為二百五十元 被拆上蓋部份 每  
井補回遷拆費八元 昨將辦法呈請備  
案

**廣東各屬新**  
白日搶劫  
番禺函 本邑埔心村民湯藻照 前  
日携銀欲往佛子庄找李敏 詎路經大  
塘窩地方 忽為何棠下村石橋里匪徒  
數人 將湯藻照攔阻 身上所有銀  
物搶掠一空 並勒索收銀保釋 昨該  
九佛聯鄉管委會主席湯見田 以白  
之間 匪徒竟敢持槍搶劫 特請縣長  
派兵前往何棠下村石橋里圍捕 以  
靖地方

**廣 活 生 參 茸 生 藥 行 告**

啓者本行現辦  
到大帮生晒抄  
參野山抄參  
春鹿麝著名丸  
散價甚相宜發  
行零沽  
本行  
僑胞  
三行  
激胞  
際生  
并際  
生際  
望生  
不要  
容壯  
光體  
俱新  
靡惠  
有開  
奇張  
既春  
肥春  
魄肥  
輝健  
健輝  
物健  
桂物  
丁桂  
抄貴  
二抄  
麗二  
飢麗  
犯飢  
碑犯  
四碑  
食四  
氣食  
山氣  
桂山  
換桂  
肺換  
弱肺  
疑弱  
品疑  
熟品  
宜熟  
散宜  
備散  
器備  
便器  
寄便  
款寄

**布浪兄弟種樹公司廣告**  
每年虫蟻壞壞瓜菜不計其數故本廠特備有  
藥水連藥筆每刮壹元二五仰為留意焉  
茲將數種特價列左  
粟米每磅...二毛  
卡辣每磅...七毛五  
黃蠟每磅...二毛五  
紅蘿蔔仔每磅七毛  
紅必每磅...七毛  
把市攝每磅七毛五  
噠線矢磨八〇三四八〇三二二  
Wah Sang Co.  
87 Pender St. E.  
Vancouver B. C.

**國光絲綢公司**  
KUO KONG SILK CO.  
27 Pender St. E.  
Vancouver B. C. Can. Phone Sey. 4918  
店商之備完最物貨禮送

雲高華埠 片打街東  
華人最完備之衣裳店  
中國絲髮 綾羅綢緞  
婦女衣裳 中國絲小衫  
廚房用衣 做工衣裳  
本公司專辦中國絲髮綾羅綢緞綉花絲  
巾男女絲襪男女皮鞋及備造時裝中西  
婦女衣裳中國絲小衫各款工衣廚房用  
衣應用盡有僑胞光顧不拘遠近與零沽  
俱皆歡迎

振興國貨  
最靚各款小花文華綢小衫每件二元五  
上等小花文華綢小衫每件九元五  
上等大花文華綢小衫每件九元五  
各款文華綢小衫每件拾元五毛  
各款柳條小紡每件 六元  
最厚帆布襪仔每打 廿元  
上等斜文方圍身每打 四元四  
上等斜文唐汗每件 一元貳

**金錢世界**  
幹事非錢不行  
這是世人公認的話  
然試問金錢能贖命嗎 不能  
金錢能補身嗎 不能  
欲贖命補身 還要求之藥  
還要求之藥 地道藥品  
買藥唔曉分別好醜  
僑胞諸君如有此難題  
請下顧小號

**萬育堂大藥房**  
MAN YUCK TONG CO.  
532 Fisguard St.  
P. O. Box 1447  
Phone 4292 Victoria B. C.

**華新書局廣告**  
啟者本書局之獎券已照定期正月十二號下午以抽籤揭曉  
茲將獲獎之號碼列下無遠近諸僑胞凡經本書局給有獎  
券其號碼與下列之獲獎號碼相符者請來領獎品 獲獎號  
數左列  
第一名五五七 第二名四六〇 第三名二九九  
第四名二九九 第五名四九九 第六名二九九  
第七名二九九 第八名四九九 第九名二九九  
第十名二九九 第十一名四九九 第十二名二九九  
第十三名二九九 第十四名四九九 第十五名二九九  
下列各圖均五彩石印非常悅目且一有與所載之一  
前後三國全套八幅二元五角 東周列國古戰圖全套六幅二元  
狸貓換太子圖全套六幅一元五角 八仙圖每套六幅一元五角  
萬壽山全圖每幅 五毛  
烹飪一斑 四毛  
大字全圖影公案去册 二元六  
雷公炮製藥性賦解 二元六  
大字全圖石印頭記去册 一元六  
音註小倉山房尺牘 四毛  
中國哲學史大綱 七毛  
國語學 七毛  
總論 七毛  
書籍太多不能盡錄書價目錄印備函索即奉  
Wah Sun Book Shop  
130 Pender St. E.  
Vancouver, B. C.

**天然公家**  
Ten Yen Co.  
111 Pender St. E.  
Vancouver, B. C.

本公司精製各款臘味發行  
貨美價廉久蒙  
僑胞贊許白油腸鴨潤腸臘  
鴨下庄醬製鴨片肉鴨脚包  
鴨腎無不齊備諸君惠顧批  
價格外相宜

雲埠代理處榮榮肉舖片打街一百一  
拾壹號門牌 電話矢磨九一七六

**東山大酒店**  
The Tung Shan Hotel Ltd.  
37-38-39 Connaught Road W. Hong Kon

本酒店為香港最新建設最為特式之大酒  
店連三間全座及所有增設間格俱備  
泥合鐵筋築成異常堅固樓高八層窗戶  
升降機輪船碼頭最便中西隨處備用  
房裝配熱水喉新式電燈中西隨處備用  
招待殷勤自開張以來所有各埠名流  
均極稱讚凡欲往香港者請向本  
酒店訂票早派  
迎但為上落及照應行李安  
在船略為等候不必急  
先恐後之擠擁至本酒店  
既不便於大東山酒店  
既不便於大東山酒店  
既不便於大東山酒店

# 廣東朱中藥行

## 靈應濟眾水

**主治** 霍亂抽筋 各種急痧 吐瀉下瀉 發時感胃 腹痛 水土不服 精神困倦

每打壹元 每罇壹毫

精製 靈應濟眾水

朱中和靈應濟眾水

雲哥華 分售處

廣裕隆 國光公司  
廣萬生 廣州公司  
金利源 環球公司  
新廣東 義泰公司  
中原興 啓新書林  
萬源昌 華新書局  
合生 活生藥行  
輔行 永華藥房  
元發

加拿大總代理 雲高華大藥房  
ENG CHOW CO.  
104 Pender St. E.  
Vancouver B. C.

孔雀等牙 超等牙 粉最牙 是齒最 潔齒能

每枝一毛五 香港孔雀香 品公司發行

加拿大總代理 雲高華大藥房  
處：萬華街  
處：五洲藥房  
處：廣源生  
處：廣珍合  
處：成昌興



輔行雜貨公司

到辦新

水仙花頭 本公司具資分設支行在  
金裝糖 香港派件專司搜辦中國  
福州漆器 南北貨品大幫運來以應  
江西磁器 此間僑商就近採辦  
上海鋼器 嘉各惠顧可以選配任意  
精細木器 不拘委託快車慢車定必  
宜興磁器 周旋無誤斷不致負所托  
蘇杭絲綢 馬敬賜鄙誠佇候明教  
長短絲鞋 司理李日如啟  
各樣玩具

FOO HUNG COMPANY  
127 129 PENDER ST. E.  
VANCOUVER B. C.  
PHONE SEY. 3440

KAM YEN JAN

行總埠雲 行支度期都  
278 Pender St. E. 43 Elizabeth St.  
Vancouver, B. C. Toronto, Ont.  
Phone Sey. 8593

注意：本店所製各款臘味俱用  
上等材料正山西汾酒

金銀酒地 四海通流  
然語言信 交誼不浮  
得小雲牛 九勝廣州  
味香色美 名揚五洲

司理人李乃基

雲高華 城多利 烏埠 金山 舍路埠 檀香山 各號均 有發售

周耀初照相館



ANGLO CHOW STUDIO  
444 Carrall St.  
Vancouver, B. C.  
Phone Sey. 9401

**恭頌良醫**

啟者弟因痔瘡發痛經  
有數年向延醫調治惟  
歷年來均不見效日見  
日甚幸得友人介紹請  
林榮麟先生調治不出  
兩星期奏效藥到回春  
堪稱外科良醫謹登數  
言以頌揚先生之能手  
也弟新會曾紀合頌

**乾豐新記**

King Fung Sun Kee  
Phone Sey. 5136  
329 Georgia St.  
Vancouver, B. C.

美國郵船公司寫船紙  
詩丁亞車公司寫車紙  
代辦通電各埠各紙  
包代取車脚費用不收  
電費

**大觀客棧**

歡迎僑胞

啟者本客棧開設雲埠  
片打街東門牌壹百號  
在唐人街之中心地點  
適宜樓高氣爽裝修華  
麗房內均有洋面浴盆  
冷熱水喉暖氣龍沐浴  
室等俱全本主人不惜  
重資全用新式傢俬床  
褥几桌佈置適當遠近  
僑胞光顧無任歡迎

電話一八五二  
矢灣四零四四L  
Dai Quan Rooms  
100 Pender St. E.  
Vancouver B. C.

**寓客注意**

啟者本旅館開設有年  
各界人士旅寄者咸稱  
利便因與華人街接近  
內有房百間每間有冷  
熱水洗澡另有電話利  
用現定每客一宿收銀  
一元每定住一星期取  
價由五元以上此佈

電話詩禮九四〇一  
HOTEL WEST  
444 Carrall St.  
Vancouver, B. C.  
Phone Sey. 9401

雲埠委市旅館主人啟

回國者請以恩流俗為誌

加拿大

# 陸聲

虞初志

## 女陶朱(八)(影生)

。老身當將此意。向曾家夫人陳明。想彼欲得良好媳婦。當不持異議也。

。離津頭返占城口。將條件向謝述。謝謂諸生。生日。兩家相距非遙。何得往返。且兒亦職圖半子。在理斷無有聽岳母缺人侍奉者。惟所引姑子歸宗例。但恐所出不多耳。如其為三子。則給一俸延宗。亦復何害。是在母親主見耳。

。謝見生議論。趨重允納一邊。隨曰。兒既蓄二事可履行。吾復可說。因使軀復命。完全履約。韋亦喜生母子明達。不復再有後言。於是擇吉文定。成一朱陳新好。兩家兒女俱已長成。財力亦復充裕。納采未幾。即慶迎鸞。彼此大排筵宴。盛邀戚黨。以觀大禮。喧擾數日。纔告竣事。

。謝對此佳婿佳兒。樂乃無藝。未及一月。亦脫離家政。盡舉諸務授之兒媳。退而儕諸閨人。蓋素聆女賢。知其足以相子成家也。女如約往來兩家。經理井井。人無不頌其才。方謂長處里門。食太平之粟。為計。寺中僧無多。於黎明時發兵圍

## 大漢公報

洪人要改良儀式 葆守精神

其寺。先遣善射者伏於屋背。以防逃逸。出其不意。攻破寺門。僧衆猝不及防。數十人俯首就縛。主持欲越牆遁。伏兵發擊之。中其首。墮牆下而斃。搜寺內機關。於土牢中得少女四十餘人。女戶七十餘具。又搜得秘密函件千餘通。皆京外王公大臣與僧請託行賄者也。曾懼株連太大。乃將函件付之一炬。遺婦女回家。事聞於朝。內外震駭。朝命各州縣將僧正法。事後王公大臣。以曾焚其文件。得免株連。心甚德曾。多樂予推薦。於是曾得奉次擢陞福建藩司陝西巡撫四川總督。均食此案之報也。

## 李品仙

時人誌

李品仙。字鶴齡。湖南道縣人。年四十二。由保定軍官學校出身。當湖南官自治。趙恒惕任湖南省長時代。李隸唐生智部歷任湖南第四師師長。團長等職。及民國十五年。廣州出兵北伐。唐任國民革命軍第八軍軍長。李亦擢進旅長。至武漢下後。晉陞師長。統兵轉戰各

夫家母家。作一健全負責人。無復再擇別故。乃未幾而禍事發矣。

(未完)

## 曾望顏攻破皇黨寺

揮塵談

北京皇黨寺。建自明代。僧徒數百。威工技擊。其方丈主持。又與王公大臣結納。廣通聲氣。故僧徒恃勢橫行。附近良家婦女。入寺禮佛。往往失蹤。地方官雖疑寺僧所為。怵於其勢。不敢究治。道光初葉。曾望顏任順天府尹。甫蒞任。寺僧即遣人贈以千金。曾素行廉潔。初意拒不受。又恐却之。足以買禍。商之幕僚。卒受之。陽與親善。陰實圖之。一日詣寺拈香。謂僧曰。寺已破舊。胡弗重建。僧以經費難籌為辭。曾謂可多設緣簿。分向各州縣募捐。吾以文書為介紹。巨金不難立致也。

。僧大喜。即備簿數百。每縣遣僧徒二三人往。曾察知其徒已首途。乃立檄各縣。於僧至時。捕之下獄。僧衆離寺者多。已中調虎離山之計。寺中僧無多。於黎明時發兵圍

## 洪人要改良儀式 葆守精神

地。兼第八軍副軍長。民十六年三月。漢口市長劉文島為共黨壓迫自辭。由劉氏充任。極力維持漢口秩序。四月陞第八軍軍長。七月兼武漢衛戍司令。湖北省政府委員。九月舉為國民政府軍事委員會委員。旋與唐生智會銜通電。否認漢軍合作之南京中央特別委員會。改充唐生智所組織之武漢政治分會委員。

## 李品仙

時人誌

相見時難別亦難。天涯去路總漫漫。學書逸少臨池寫。彈劍馮驩撫劍歎。名士傷春吟樹綠。佳人遲暮泣花殘。憑君莫問前塵事。未熟黃粱夢已闌。

其 三

拾年久已負香衾。旅夜無端聽漏沉。病香否綠紅粉劫。愁來懶讀白頭吟。誰憐柳絮隨風蕩。我愛梅花踏雪尋。流水釣潭曾領畧。牙琴猶復有知音。

### American Mail Line

回國諸君以總統船為最佳

美國郵船公司大加改良擴充上落樓梯備有堅固最大輪船十餘艘每逢星期一由雲城開往遠東澳洲上海碼頭一兩天准九日到港設有女客艙位床位寬闊伙食豐美常有生鮮魚肉雞鴨瓜菜供諸君回國極表歡迎

者付慎總統三月廿三開  
林肯總統三月九號開  
勿地慎總統三月廿三開

加 麥利總統四月廿號開  
顧總統五月四號開

代理客華  
瑞世李源利埠雲  
Lee Kee  
511 Carrall St.  
Vancouver B. C.

達馬昌同利埠域  
Mar Art  
533 Fisgard St.  
Victoria B. C.

諄大馬豐乾埠雲  
Mar Sam Yuen  
329 Georgia St. E.  
Vancouver, B. C.

### 義泰公司

良友畫報第卅二期已到了

廿四史通俗演義五毛 玉堂春演義二毛 女仙外史七毛五  
清季野史初編三毛 共寶元千嬌演義八毛 新漢演義三毛  
清代拾三朝秘史清輝二毛 四童小宛演義六毛 明宮史一毛  
滿清禁書南渡錄二毛 洪秀全演義五毛 新式紅樓夢五毛  
新編演義目錄唱碟目錄合璧版 奉送各界  
唐史演義六毛 情海新開四毛 函索即寄  
宋史演義五毛 義和團演義五毛 洋庄筆生花一元五  
元史演義五毛 諸葛亮演義四毛 岳飛演義四毛  
明史演義四毛 神州光復志演義二元四 女聊齋四毛  
香艷小說 慾海新潮原三元 特價實銀二元四

### 恭頌領事德政

敬啟者員信營業報務原為鼓吹吾國文明以開僑界智識本不計利息之厚薄也詎日前竟有奸徒串同偵探進入敝店將懸掛美術圖書奪去申訴法庭控為私售不道德畫片有違法律由法庭傳票喚員信到庭時員信不自問良心實未有違背法律等事即請諸君到領事館時員信自白之冤幸得有僑領事體念僑情即親往地方法庭見值探與官長解釋各節法官即准保領事之請取消此案以免員信受無辜之罰中心感激愧無以報謹記數言刊登報章藉宣揚 保領事愛護僑商之恩實功德無量矣 員信謹啟

第一會東風掛角七言聯早已蒙駐三藩市總領事龔安慶先生評定一百名今亦印備聯榜五十奉送并蒙各商戶過愛賜登聯榜之告白多至廿家均有英文郵址電話號數尤便檢查編排與印刷異常玲瓏一目瞭然價值更可想見洵為茶餘酒後工暇之中怡情妙品也

第二會對題求教 菊竹雪家武 左右轆轤七言聯 準期民國大年新歷正月號裁卷裝送駐加拿大總領事 保君 先生評閱 照例包足賞格一百名 零售每册三毛 內容圖書極多艷麗絕倫並插奇女子余美顏裸體相于頁首 非非畫報第六期 每册三毛 白鵝潭畫報新到第一期 每册三毛 宮闈秘史妓女艷情閱之如與無數美人笑談一室 上海圖書報 每月收報費二元全年收廿元 時事圖書名人近照名勝風景美人艷影日日足 巨幅大圖畫每幅半元比尋常四倍畫報刊

蝴蝶畫報第四期 每册三毛  
Kung Ching Sun Co.  
422 Columbia Ave. Vancouver B. C. Can.

### 誠菜又出

啟者本店歷來所製之 咸菜爽脆適口鹹淡相 宜清香美味久蒙僑胞 所嘉許現又有製就一 磅半庄四十八頭箱應 市雲埠各發行店現有 代賣倘宜應市者無論 向何號購請隨自便 僑胞賜顧欲買真貨者 祈往該號取貨當認明 本號貨色以免真假混 亂為要此盼

市姊廠同和號

### 廣州新張廣告

KWONG CHOW CO.  
General Merchants & Labour Contractors  
33 Pender St. E. Vancouver B. C. Phone Sey. 2099

啓者本號厚集資本創設 雲埠片打街東門牌三十 三號開張專辦祖國油糖 茶米各江海味蘇杭雜貨 特委伴選辦大幫鮮明正 地道藥材參茸玉桂補料 各著名膏丹丸散等俱全 惟開張伊始仰我遠近 僑胞留心光顧特表歡迎 此盼

噉線矢麼貳〇九九  
花柳疔疔魚口便毒瘰癧  
祖甘宏根專醫跌打刀傷炮  
傳小兒急慢驚風疳積雜症

司理周成德 周家娘謹啟

### 裕綸德記

YEE LUN ARK KEE  
534-6 FISGARD ST. PO. BOX 1514, VICTORIA, B. C.

新到 增城絲苗米 山唐新花荳占 各種炮竹 日用雜貨 無一不備 關祝華謹啟

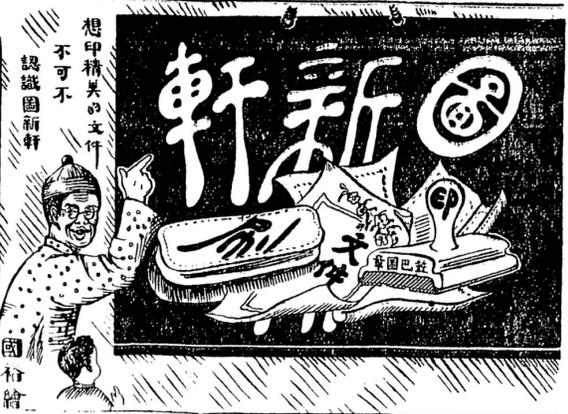
電話 2180

### 佐治旅館

GEORGE HOTEL  
Phone Sey. 92750  
207 Georgia Street E. Vancouver, B. C.

本旅館開設在雲埠極街夾佐治街角房舍雅潔潔汽溫暖水喉冷熱亦與廣埠其為鄰近僑胞光臨極表歡迎

電話 九二七五〇  
司理 余福和 鄭福滋 謹啟



**國新軒**  
HO SUN HING CO.  
258 1/2 Pender St. E.  
Vancouver B. C. Phone Sey. 1113

**啟 林理司**  
本館承印各種中西文字  
字粒玲瓏 排版雅觀 取價低廉 交件迅速

**◎頑痰咳嗽有良方**  
謹將頑痰咳嗽之症已逾半年服藥雖多頑症如故飲食難入夜睡不安羣醫束手未得其策幸得友人介紹由函求曹統新先生代為設法蒙即付藥到病除感德之餘特函致謝以誌感戴

**◎肺癆一齊消**  
曹統新先生鑒啟者敝友前染白濁淋症經醫治後雖已痊癒然其肺癆之症久矣前由友人介紹由函求曹統新先生代為設法蒙即付藥到病除感德之餘特函致謝以誌感戴

**◎頑痰咳嗽者請看**  
鄙人染患頑痰咳嗽之症已逾半年服藥雖多頑症如故飲食難入夜睡不安羣醫束手未得其策幸得友人介紹由函求曹統新先生代為設法蒙即付藥到病除感德之餘特函致謝以誌感戴

Harry Iso. 5152 W. Madison St. Chicago, Ill.

**雲哥**  
參茸大補丸每盒五元第一功效神速每服每時五七五  
其片蛤蚧大補茶每劑三元滑腸瀉濁解毒丸每時五  
壯陽丸每時五元第一功效神速每服每時五七五  
壯陽丸每時五元第一功效神速每服每時五七五  
壯陽丸每時五元第一功效神速每服每時五七五

**安永**  
自製各項膏丹丸散  
大小時欵鐘鏢

**房藥**  
WING ON CO.  
32 Pender St. W. P. O. Box 646  
Vancouver B.C.  
電話(詩慶)二四〇四

**華埠**  
舖在片街門牌三拾貳號

**司理人楊金樹啟**

**專 斐 路 旅 館**  
BELLVILLE ROOMS  
261 Hastings St. E.  
Vancouver, B. C.

**歡迎旅僑**  
本館開辦於喜市定街東二  
百六十一號地方高潔光  
明有暖氣熱水常便今  
日擴張生意計其最平  
招徠五毫每星期與長  
另收銀五毫每星期與  
七五二〇

**本旅館主人啟**

**◎頑痰咳嗽者請看**  
鄙人染患頑痰咳嗽之症已逾半年服藥雖多頑症如故飲食難入夜睡不安羣醫束手未得其策幸得友人介紹由函求曹統新先生代為設法蒙即付藥到病除感德之餘特函致謝以誌感戴

Harry Iso. 5152 W. Madison St. Chicago, Ill.

**◎頑痰咳嗽者請看**  
鄙人染患頑痰咳嗽之症已逾半年服藥雖多頑症如故飲食難入夜睡不安羣醫束手未得其策幸得友人介紹由函求曹統新先生代為設法蒙即付藥到病除感德之餘特函致謝以誌感戴

Harry Iso. 5152 W. Madison St. Chicago, Ill.

**新統曹軒心存**  
(總訊通軒本)  
C. T. SUN  
900 Temple Street  
Los Angeles, Cal., U. S. A.

**行總發批埠外**  
丸散目錄

**救急良方**  
寄便閱取函來

**◎花柳幸逢仙術**  
生隆棧大藥局鑒啟者弟前染花柳毒之症經已數年所  
難以收效今由唐返埠不料餘毒復發遍身毒粒癢癢不堪  
適友人指道購服生隆棧所製之花柳扶元搜毒酒及用  
速消疔外治水數樽果見內攻外應今已告痊不見復作  
可知其藥泡製有方實為僑胞濟世之幸福特敬啟言以代  
鳴謝

旅加國 埠台山筋坑人李樹芬啟

**◎恭頌良醫**  
趙邦立醫士雅鑒啟者弟因手起一種風濕歷有餘載  
每逢天時變動則痛楚難堪中西醫治無效故特將病症詳  
幸得醫士對症施藥及所蛇三鞭藥酒服過風膏等藥則服  
用果藥到回春近今數月不見復發巨量良醫實有華陀再  
生之術謹登數言以作銘謝特介紹有同病者早離苦海耳

Arlington Cafe 320 1/2 St. Ave. S. Lehighridge Alta.

**◎補腎仙丹**  
鄙人因先天不足體弱神疲見尿後餘滴見色即洩瀉而腰  
痛耳鳴頭眩眼花時患外感等症但明知腎虧所致迫求醫藥  
治我無效幸蒙友人介紹購服生隆棧所製之參茸二鞭補腎丸  
二盒服單服精神倍加再服一盒患痛掃除良醫神方足稱  
仙丹特登片言為此丹保證海外僑胞有患斯症者知所問津  
焉

Mr. G. Baird B & B. Foreman C.P.R. Shuswap B.C.

**馳名三鞭補腎丸**  
此丸壯陽補腎補虛添精治遺精白濁腰酸背痛以及五勞  
七傷形神困倦等症凡患此症者服此丸無不立見功效誠  
補腎之聖藥也每盒五元 小盒二元五角 郵費在內

**保 書**  
生隆棧大藥局出品

**◎新到唐山鮮明各種瓜仁菜米發客**  
電話(詩慶) Phone Sey. 911

**◎恭頌良醫**  
生隆棧大藥局鑒啟者弟前染花柳毒之症經已數年所  
難以收效今由唐返埠不料餘毒復發遍身毒粒癢癢不堪  
適友人指道購服生隆棧所製之花柳扶元搜毒酒及用  
速消疔外治水數樽果見內攻外應今已告痊不見復作  
可知其藥泡製有方實為僑胞濟世之幸福特敬啟言以代  
鳴謝

旅加國 埠台山筋坑人李樹芬啟

**麥英精米**  
新到尤魚蝦米蝦肉香咸魚時價  
一百磅十五元五毛  
一百磅十五元五毛  
壹打十五元六毛

**恭頌良醫**  
生隆棧大藥局鑒啟者弟前染花柳毒之症經已數年所  
難以收效今由唐返埠不料餘毒復發遍身毒粒癢癢不堪  
適友人指道購服生隆棧所製之花柳扶元搜毒酒及用  
速消疔外治水數樽果見內攻外應今已告痊不見復作  
可知其藥泡製有方實為僑胞濟世之幸福特敬啟言以代  
鳴謝

旅加國 埠台山筋坑人李樹芬啟

**星斷吉凶**  
能參鬼神

**命評貴賤**  
收效神速

**恭頌良醫**  
生隆棧大藥局鑒啟者弟前染花柳毒之症經已數年所  
難以收效今由唐返埠不料餘毒復發遍身毒粒癢癢不堪  
適友人指道購服生隆棧所製之花柳扶元搜毒酒及用  
速消疔外治水數樽果見內攻外應今已告痊不見復作  
可知其藥泡製有方實為僑胞濟世之幸福特敬啟言以代  
鳴謝

旅加國 埠台山筋坑人李樹芬啟

**溫金有告白**  
啟者弟代辦商務並  
有欲進商家紙、買  
入籍、國批、屋租  
地契、囑書、各合同  
各種生意、及大小  
衙門賬項、與西人  
往來文件、均可代  
理、如蒙賜委、定當  
辦、謹登告白、所  
寫字樓在雲高華埠  
編字樓在雲高華埠  
編字樓在雲高華埠

**溫金有告白**  
啟者弟代辦商務並  
有欲進商家紙、買  
入籍、國批、屋租  
地契、囑書、各合同  
各種生意、及大小  
衙門賬項、與西人  
往來文件、均可代  
理、如蒙賜委、定當  
辦、謹登告白、所  
寫字樓在雲高華埠  
編字樓在雲高華埠  
編字樓在雲高華埠

**恭頌良醫**  
生隆棧大藥局鑒啟者弟前染花柳毒之症經已數年所  
難以收效今由唐返埠不料餘毒復發遍身毒粒癢癢不堪  
適友人指道購服生隆棧所製之花柳扶元搜毒酒及用  
速消疔外治水數樽果見內攻外應今已告痊不見復作  
可知其藥泡製有方實為僑胞濟世之幸福特敬啟言以代  
鳴謝

旅加國 埠台山筋坑人李樹芬啟